

# Resettlement and Ethnic Minority Development Plan

---

June 2011

## VIE: Song Bung 4 Hydropower Project

Prepared by Song Bung 4 Hydropower Project Management Board (SB4HPMB) for the Asian Development Bank.

**REMDP VOLUME 2:  
COMPENSATION PLAN FOR RESERVOIR  
INUNDATED VILLAGE (THON 2)**

**Table 1: SUMMARY OF COMPENSATION AND ALLOWANCES**

Song Bung 4 HPP

Thon 2 - Zuoith commune, Nam Giang District, Quang Nam Province

No.	Full name	Number of people in each family	Total land loss after deduction of 1.5ha (ha)	SUMMARY OF COMPENSATION AND ASSISTANCES FOR AGRICULTURAL LAND LOSS							Compensation and allowances for construction of new houses, annexes in the resettlement site (VND)	Other assistances	Income restoration program (VND)	Bonus for handing over the agricultural land on-time (VND)	Bonus for handing over business land and residential land on time (VND)	Total (VND)	Total equivalent (US\$)	Note
				Compensation for land loss after deduction of 1.5ha Land for land compensation (VND)	Assistances for agricultural land loss after deduction of 1.5 ha (Assistance for changing and creating new jobs) (VND)	Compensation for housing and other structures affected on th flooded land (VND)	Compensation for housing and other structures affected on the un-flooded land (VND)	Compensation for trees and crops affected on the flooded land (VND)	Compensation for trees and crops affected on the un-flooded land (VND)	Compensation for graves (VND)								
1	A Lăng Bung	2	1.456	89,983,320	179,966,639	-	-	147,097,000	74,017,500	-	147,288,952	36,890,680	69,218,000	5,000,000	5,000,000	754,462,091	36,803.03	They are husband and wife. However, during DMS inventory they participated in two different field trips and signed two different DMS inventory forms unlike other IHs where husband and wife went together and signed in one DMS inventory form. Since Mr Bung and Mrs Hat are husband and wife, therefore, allowances have been calculated for the household
	Zơ Râm Hát		-	-	-	-	4,612,000	-	-	-	-	-	-	-	4,612,000	224.98		
2	A Lăng A Rôm	3	6.090	325,992,700	585,583,625	-	-	105,393,500	61,107,000	500,000	147,288,952	53,986,020	87,046,560	5,000,000	5,000,000	1,376,898,357	67,165.77	Self-relocation
3	A Lăng A Rép	4	4.881	269,079,992	502,033,047	4,560,000	8,450,000	268,401,800	113,431,500	-	147,288,952	69,201,360	100,300,000	5,000,000	5,000,000	1,492,746,651	72,816.91	
4	A Lăng A Sr	5	11.408	636,898,810	1,088,211,448	2,080,000	-	600,208,500	52,964,000	1,000,000	147,288,952	86,476,700	93,300,000	5,000,000	5,000,000	2,732,715,643	133,303.20	
5	A Lăng A Brêh	4	4.518	253,548,585	465,018,554	-	-	113,792,000	30,987,500	1,000,000	147,288,952	70,301,360	100,300,000	5,000,000	5,000,000	1,192,236,951	58,157.90	
6	A Lăng Bênh	6	9.786	505,383,541	771,653,898	110,000	2,600,000	115,739,500	99,205,000	4,500,000	147,288,952	105,102,040	101,649,000	5,000,000	5,000,000	1,877,519,164	91,586.30	
7	A Lăng Biên	5	4.923	302,245,385	433,699,272	7,566,400	1,950,000	159,332,000	43,982,000	-	147,288,952	85,376,700	103,828,080	5,000,000	5,000,000	1,309,556,022	63,880.78	
8	A Lăng Dưng	5	8.225	439,963,191	672,976,907	4,650,000	-	245,225,800	195,422,000	500,000	147,288,952	86,126,700	102,822,080	5,000,000	5,000,000	1,919,263,583	93,622.61	
9	A Lăng Méc	2	-	-	-	-	-	51,370,500	-	1,000,000	147,288,952	37,990,680	45,214,000	5,000,000	5,000,000	292,864,132	14,286.06	
10	Pham Văn Lập	3	7.197	475,274,850	381,150,325	-	-	173,258,000	67,353,000	1,000,000	147,288,952	54,336,020	70,725,320	5,000,000	5,000,000	1,380,386,467	67,335.93	They are husband and wife. However, during DMS inventory they participated in two different field trips and signed two different DMS inventory forms unlike other IHs where husband and wife went together and signed in one DMS inventory form. Since Mr Lap and Mrs Nho are husband and wife, therefore, allowances have been calculated for the household   Self-relocation
	A Lăng Nho		-	-	-	-	5,961,000	-	-	-	-	-	-	-	5,961,000	290.78		
11	A Lăng Pia	4	2.869	174,804,298	350,201,096	780,000	-	106,922,900	43,104,500	2,500,000	147,288,952	71,351,360	84,300,000	5,000,000	5,000,000	991,253,106	48,353.81	
12	A Lăng Páp	4	0.617	37,359,040	74,718,081	3,330,000	-	62,552,400	18,141,000	5,500,000	147,288,952	73,451,360	77,173,600	5,000,000	5,000,000	509,514,433	24,854.36	
13	A Lăng Zơ Râm	4	6.284	385,205,150	450,137,648	180,000	-	160,791,500	57,725,000	3,820,000	147,288,952	71,701,360	92,352,200	5,000,000	5,000,000	1,379,201,810	67,278.14	
14	A Lăng Đim	4	8.727	470,129,750	747,050,875	2,080,000	-	265,868,000	14,265,500	2,000,000	147,288,952	71,201,360	100,300,000	5,000,000	5,000,000	1,830,184,437	89,277.29	Self-relocation
15	A Lăng Bôt	2	13.397	789,455,526	680,586,238	720,000	-	215,383,000	218,652,000	-	147,288,952	36,890,680	62,300,000	5,000,000	5,000,000	2,161,276,397	105,428.12	
16	A Lăng Nhốp	4	6.715	326,696,650	545,677,850	4,340,000	-	133,114,000	79,739,500	-	147,288,952	69,401,360	84,300,000	5,000,000	5,000,000	1,400,558,312	68,319.92	Self-relocation
17	A Lăng Rkiênh	4	1.106	77,427,700	154,855,400	2,047,500	-	36,335,000	31,014,000	-	147,288,952	69,201,360	64,300,000	5,000,000	5,000,000	592,469,912	28,900.97	
18	Bờ Nước Chanh	2	9.074	515,748,002	602,466,395	264,000	2,600,000	263,887,200	119,793,500	-	147,288,952	36,890,680	62,300,000	5,000,000	5,000,000	1,761,238,729	85,914.08	
19	Bờ Nước Choor	6	5.627	274,435,454	452,968,926	1,840,000	-	191,315,100	104,033,500	2,500,000	147,288,952	103,702,040	105,941,760	5,000,000	5,000,000	1,408,312,964	68,698.19	
20	Briu Đà	5	5.237	317,668,915	412,064,250	1,640,000	-	68,670,300	46,376,500	2,500,000	147,288,952	87,526,700	89,300,000	5,000,000	5,000,000	1,197,322,850	58,405.99	
21	Briu Đan	2	4.322	302,565,200	280,000,000	4,160,000	-	109,930,500	49,123,000	-	147,288,952	36,890,680	46,300,000	5,000,000	5,000,000	986,258,332	48,110.16	
22	Bờ Riu Beh	5	9.011	512,974,030	864,744,630	10,910,000	-	107,486,000	137,669,000	2,500,000	147,288,952	87,526,700	93,989,040	5,000,000	5,000,000	1,989,375,585	97,042.71	
23	Bờ Riu Bôi	4	9.102	549,097,700	601,857,847	510,000	3,900,000	76,759,500	199,913,000	500,000	147,288,952	69,951,360	100,300,000	5,000,000	5,000,000	1,760,078,358	85,857.48	
24	Bờ nước A Chóp	6	10.123	530,210,031	1,061,289,762	50,076,388	3,250,000	354,314,000	37,651,000	2,500,000	147,288,952	103,702,040	97,229,760	5,000,000	5,000,000	2,411,799,166	117,648.74	
25	Blúp Leéc (Lé)	4	6.705	406,883,577	592,311,116	2,772,500	-	164,536,400	43,109,000	2,500,000	147,288,952	71,351,360	84,300,000	5,000,000	5,000,000	1,525,052,905	74,392.82	They are mother and son. However, during DMS inventory they participated in two different field trips and signed two different DMS inventory forms. Since Mrs Leéc and Mr Pim are mother and son, therefore, allowances have been calculated for the household.
	Bờ nước Pim (Bim)		-	-	-	2,190,000	-	250,477,500	-	-	-	-	-	-	-	252,667,500	12,325.24	
26	Pơ Loong Lé	4	5.592	357,171,735	451,194,326	6,140,000	5,850,000	247,365,000	64,683,500	1,200,000	147,288,952	70,301,360	84,300,000	5,000,000	5,000,000	1,445,494,873	70,511.95	
27	BH nước Pom	4	11.085	612,350,831	727,221,079	-	-	239,432,200	159,193,500	500,000	147,288,952	69,951,360	82,993,200	5,000,000	5,000,000	2,048,931,122	99,947.86	
28	Bờ nước Thi Chúp	3	8.584	530,740,238	578,369,117	25,456,446	-	337,721,600	140,368,000	1,200,000	147,288,952	54,136,020	85,171,200	5,000,000	5,000,000	1,910,451,574	93,192.76	
29	Coor Voi	2	7.063	380,150,949	612,940,939	-	-	196,409,000	221,811,500	8,640,000	147,288,952	42,190,680	75,158,600	5,000,000	5,000,000	1,694,590,620	82,662.96	

No.	Full name	Number of people in each family	Total land loss after deduction of 1.5ha (ha)	SUMMARY OF COMPENSATION AND ASISTANCES FOR AGRICULTURAL LAND LOSS							Compensation and allowances for construction of new houses, annexes in the resettlement site (VND)	Other assistances	Income restoration program (VND)	Bonus for handing over the agricultural land on-time (VND)	Bonus for handing over business land and residential land on time (VND)	Total (VND)	Total equivalent (US\$)	Note
				Compensation for land loss after deduction of 1.5ha Land for land compensation (VND)	Assistances for agricultural land loss after deduction of 1.5 ha (Assistance for changing and creating new jobs) (VND)	Compensation for housing and other structures affected on th flooded land (VND)	Compensation for housing and other structures affected on the unroofed land (VND)	Compensation for trees and crops affected on the flooded land (VND)	Compensation for trees and crops affected on the unroofed land (VND)	Compensation for graves (VND)								
30	Dor Râm Diêm	3	12.114	624,086,679	956,616,752	1,833,200	-	159,028,000	29,389,000	-	147,288,952	53,036,020	91,300,000	5,000,000	5,000,000	2,072,578,603	101,101.40	They are mother and son. However, during DMS inventory they participated in two different field trips and signed two different DMS inventory forms. Since Mrs Diem and Mr Bhao are mother and son, therefore, allowances have been calculated for the household.
	Briu Báo		-	-	-	-	-	87,202,000	-	-	-	-	-	-	-	87,202,000	4,253.74	
31	Dor Râm Vữa	5	8.022	511,602,499	529,705,004	11,785,000	-	183,400,000	177,648,000	2,000,000	161,576,185	87,176,700	93,300,000	5,000,000	5,000,000	1,768,193,388	86,253.34	
32	Hồi Đăng	5	15.862	867,829,728	1,190,240,584	58,410,257	-	354,944,100	69,453,500	4,500,000	161,576,185	88,926,700	109,300,000	5,000,000	5,000,000	2,915,181,054	142,203.95	
33	Pơ Loong Lênh	4	13.408	681,931,826	1,119,272,022	28,423,963	-	649,081,500	137,243,000	-	147,288,952	69,201,360	100,300,000	5,000,000	5,000,000	2,942,742,623	143,548.42	
34	Pơ Loong Liễu	2	0.224	11,193,000	22,386,000	-	-	53,755,000	-	-	147,288,952	36,890,680	50,300,000	5,000,000	5,000,000	331,813,632	16,186.03	
35	Plong Lê	5	8.548	546,439,928	565,708,858	27,392,101	-	350,631,400	109,538,000	5,640,000	161,576,185	88,226,700	93,300,000	5,000,000	5,000,000	1,958,453,173	95,534.30	
36	Phan Thiên Hải	5	3.329	177,623,400	301,880,700	12,431,000	-	177,635,500	17,591,500	-	161,576,185	85,576,700	96,586,360	5,000,000	5,000,000	1,040,901,345	50,775.68	Self-relocation
37	Zơ Râm A rô	3	4.875	341,215,700	280,000,000	6,500,000	-	85,047,000	91,116,000	-	147,288,952	53,036,020	55,300,000	5,000,000	5,000,000	1,069,503,672	52,170.91	
38	Zơ Râm Bướn	3	14.743	774,602,075	1,020,179,446	14,812,720	-	209,705,500	88,617,000	-	147,288,952	53,036,020	91,300,000	5,000,000	5,000,000	2,409,541,713	117,538.62	
39	Zơ Râm Hình	2	5.460	289,084,897	554,520,913	24,432,000	-	93,593,500	24,471,000	-	147,288,952	36,890,680	72,168,960	5,000,000	5,000,000	1,252,450,901	61,095.17	
40	Dor Râm Hậu	6	21.487	1,107,272,966	1,896,355,757	30,007,860	-	292,530,500	59,618,500	-	161,576,185	101,552,040	118,300,000	5,000,000	5,000,000	3,777,213,808	184,254.33	#####
	Zơ Râm Hệ Ra		-	-	49,229,150	-	-	43,955,100	-	-	-	-	-	-	-	93,184,250	4,545.57	
41	Zơ Râm Đất (Dách)	5	17.621	862,938,780	1,399,520,368	2,187,400	-	49,528,500	204,420,500	2,500,000	161,576,185	87,526,700	109,300,000	5,000,000	5,000,000	2,889,498,433	140,951.14	They are mother and son. However, during DMS inventory they participated in two different field trips and signed two different DMS inventory forms. Since Mrs Dat and Mr choc are mother and son, therefore, allowances have been calculated for the household.
	A Lăng A Chốc		-	-	-	-	-	180,708,700	-	-	-	-	-	-	-	180,708,700	8,815.06	
42	Zơ Râm Hôn	6	12.879	779,569,050	746,285,325	11,517,355	-	253,580,200	72,450,000	3,500,000	161,576,185	104,602,040	118,300,000	5,000,000	5,000,000	2,261,380,155	110,311.23	Self-relocation
	Zơ Râm Hùng		2.829	197,999,900	280,000,000	-	-	-	33,328,500	-	-	-	16,000,000	3,000,000	-	530,328,400	25,869.68	They are father and daughter. However, during DMS inventory they participated in two different field trips and signed two different DMS inventory forms. Therefore, allowances have been calculated for the household. Mrs Zoram Hung lives in Abat village, Chaval commune.
43	Hồi Lan	2	2.994	201,524,480	320,113,101	4,320,000	-	107,022,700	40,372,500	1,000,000	147,288,952	37,990,680	58,342,600	5,000,000	5,000,000	927,975,013	45,267.07	
44	Nguyễn Văn Lập	3	8.199	368,965,800	553,448,700	-	-	158,578,500	-	-	147,288,952	53,036,020	55,300,000	5,000,000	5,000,000	1,346,617,972	65,688.68	
45	Zơ Râm Nội	4	5.785	323,197,247	614,478,156	21,015,084	1,950,000	116,772,500	158,206,000	-	147,288,952	69,201,360	96,263,760	5,000,000	5,000,000	1,558,373,060	76,018.20	
46	Dor Râm Vết	3	10.528	532,271,931	907,102,479	30,242,832	-	322,559,500	196,496,000	9,000,000	147,288,952	59,736,020	91,300,000	5,000,000	5,000,000	2,305,997,714	112,487.69	They are father and son. However, during DMS inventory they participated in two different field trips and signed two different DMS inventory forms. Therefore, allowances have been calculated for the household.
	Zơ Râm Năm		-	-	19,602,500	-	-	10,574,500	-	-	-	-	-	-	-	30,177,000	1,472.05	
47	Zơ Râm A Lép	5	6.337	311,926,950	521,048,025	5,530,000	28,933,026	385,917,000	169,425,000	500,000	161,576,185	86,326,700	96,934,320	5,000,000	5,000,000	1,778,117,206	86,737.42	Self-relocation
48	Pơ Liêng Diết	5	15.978	788,903,561	1,358,606,027	48,502,892	-	182,389,500	120,824,500	1,500,000	161,576,185	86,826,700	109,300,000	5,000,000	5,000,000	2,868,429,365	139,923.38	
49	Pơ Loong Dương	4	11.957	588,202,614	1,096,101,030	32,960,123	-	219,766,000	370,470,000	-	147,288,952	69,201,360	87,970,800	5,000,000	5,000,000	2,621,960,879	127,900.53	They are father and son. However, during DMS inventory they participated in two different field trips and signed two different DMS inventory forms. Therefore, allowances have been calculated for the HH.
	Pơ Loong Ninh		16.391	746,740,900	1,165,910,600	-	-	-	366,007,500	-	-	-	-	-	-	2,278,659,000	111,154.10	

No.	Full name	Number of people in each family	Total land loss after deduction of 1.5ha (ha)	SUMMARY OF COMPENSATION AND ASISTANCES FOR AGRICULTURAL LAND LOSS							Compensation and allowances for construction of new houses, annexes in the resettlement site (VND)	Other assistances	Income restoration program (VND)	Bonus for handing over the agricultural land on-time (VND)	Bonus for handing over business land and residential land on time (VND)	Total (VND)	Total equivalent (US\$)	Note
				Compensation for land loss after deduction of 1.5ha Land for land compensation (VND)	Assistances for agricultural land loss after deduction of 1.5 ha (Assistance for changing and creating new jobs) (VND)	Compensation for housing and other structures affected on th flooded land (VND)	Compensation for housing and other structures affected on the unroofed land (VND)	Compensation for trees and crops affected on the flooded land (VND)	Compensation for trees and crops affected on the unroofed land (VND)	Compensation for graves (VND)								
50	Pơ Nuóch Achóc	7	6.639	347,846,967	638,712,052	27,756,074	20,790,854	122,292,000	55,095,000	3,000,000	161,576,185	120,227,380	125,135,280	5,000,000	5,000,000	1,632,431,791	79,630.82	
51	B Nuóch AHoi	6	6.979	379,158,036	594,699,203	3,965,000	1,950,000	96,162,500	51,753,500	2,500,000	161,576,185	103,702,040	108,565,000	5,000,000	5,000,000	1,514,031,464	73,855.19	
52	Zơ Râm Thuận	5	11.655	555,688,752	878,533,198	3,226,400	-	213,152,500	195,998,500	500,000	161,576,185	86,126,700	86,073,080	5,000,000	5,000,000	2,190,875,315	106,871.97	
53	Hôi Diêng	2	15.194	697,296,566	1,074,655,215	-	22,636,720	43,847,500	160,982,000	-	147,288,952	36,890,680	63,618,560	5,000,000	5,000,000	2,257,216,193	110,108.11	
54	Zơ Râm Nin	4	4.043	227,360,581	442,709,377	51,364,426	1,950,000	159,579,000	91,337,500	-	147,288,952	69,201,360	89,958,160	5,000,000	5,000,000	1,290,749,357	62,963.38	
55	Pơ Loong Hiêm	4	6.304	300,712,001	479,156,488	110,000	-	105,852,500	92,736,000	-	147,288,952	69,201,360	76,404,360	5,000,000	5,000,000	1,281,461,661	62,510.32	
56	Dơ Rùm Tinh	7	20.939	1,044,067,130	1,666,385,407	114,191,557	2,730,000	237,674,000	507,234,500	6,500,000	161,576,185	122,677,380	127,300,000	5,000,000	5,000,000	4,000,336,159	195,138.35	
57	Zơ Râm Thang	4	7.046	336,038,538	558,851,872	780,000	-	138,298,500	210,396,000	500,000	147,288,952	69,951,360	86,150,400	5,000,000	5,000,000	1,558,255,622	76,012.47	
58	B riu A Hòm	2	0.966	64,105,211	128,210,421	-	-	1,796,000	35,272,000	-	147,288,952	36,890,680	55,231,000	5,000,000	5,000,000	478,794,264	23,355.82	
59	Nguyễn Văn Hải	7	0.213	14,900,200	29,800,400	25,560,000	-	13,930,500	-	-	-	-	1,702,880	3,000,000	-	88,893,980	4,336.292	This HH, who comes from Duy Xuyen District, Quang Nam Province, has bought land in Thon 2 to do cultivation. This HH does not live in the village.
60	Zơ Râm O	1	12.228	555,690,000	857,002,200	29,585,000	-	306,705,000	-	5,000,000	-	3,900,000	17,968,360	3,000,000	-	1,778,850,560	86,773.198	This HH, who comes from Thanh My Town, has production land, trees and crops affected in Thon 2.This HH does not live in the village.
61	BNước Vinh	6	-	-	-	-	-	30,231,000	-	-	-	-	-	-	-	30,231,000	1,474.683	This HH, who comes form Pa rum B, has trees affected in Thon 2. This HH does not live in the village.
62	Pơ Loong Đóch	4	6.497	298,570,750	478,781,375	-	8,680,000	-	1,001,764,000	-	-	-	20,000,000	-	-	1,807,796,125	88,185.177	This HH, who comes from Parum B, has production land, trees and crops affected in Thon 2.This HH does not live in the village.
63	Pơ Loong Lý	4	1.998	139,843,200	279,686,400	-	-	-	33,532,500	-	-	-	15,982,080	3,000,000	-	472,044,180	23,026.545	This HH, who comes from Thanh My Town, has production land, trees and crops affected in Thon 2. This HH does not live in the village.
64	A lãng Ảnh	4	10.424	480,060,100	774,929,900	-	-	-	379,313,500	-	-	-	20,000,000	3,000,000	-	1,657,303,500	80,844.073	This HH, who live in Dung village,Thanh My town, has production land, trees and crops on the unroofed land in Thon 2 affected. This HH does not live in the village.
<b>Total</b>		<b>259</b>	<b>520.417</b>	<b>27,925,907,090</b>	<b>41,602,542,647</b>	<b>836,077,130</b>	<b>118,220,600</b>	<b>11,777,090,400</b>	<b>7,876,937,000</b>	<b>96,000,000</b>	<b>8,842,791,109</b>	<b>4,109,874,220</b>	<b>5,151,269,080</b>	<b>305,000,000</b>	<b>290,000,000</b>	<b>108,931,709,276</b>	<b>5,313,741.92</b>	